SENNHEISER

evolution wireless G3

SKP 100

Notice d'emploi

Sommaire

Consignes de sécurité importantes 2
L'émetteur « plug-on » SKP 100 G3 3
Domaines d'application 3
Le système de banque de fréquences 3
Contenu 4
Vue d'ensemble du produit 5
Vue d'ensemble de l'émetteur « plug-on » SKP 100 G3 5
Vue d'ensembles des affichages 6
Mise en service de l'émetteur « plug-on » 7
Insérer les piles/le pack accu 7
Charger le pack accu 7
Fixer l'émetteur « plug-on » sur le microphone 7
Utilisation de l'émetteur « plug-on » 8
Allumer/éteindre l'émetteur « plug-on » 8
Désactiver temporairement le verrouillage des touches 9
Couper le signal audio ou désactiver le signal radio 9
Sélectionner un affichage standard 10
Utilisation du menu de commande 11
Les touches 11
Vue d'ensemble du menu de commande 11
Utiliser le menu de commande 12
Effectuer des réglages via le menu de commande 14
Le menu principal « Menu » 14
Le menu étendu « Advanced Menu » 16
Synchroniser l'émetteur « plug-on » avec un récepteur 19
Synchroniser l'émetteur « plug-on » avec un récepteur – fonctionnement individuel 19
Synchroniser des émetteurs « plug-on » avec des récepteurs – fonctionnement multicanal 19
Nettoyage de l'émetteur « plug-on » 20
Recommandations et conseils 20
En cas d'anomalies 21
Accessoires 21
Caractéristiques techniques 22
Déclarations du fabricant 23
Index 24

Pour plus d'informations, veuillez visiter la fiche produit SKP 100 G3 sur www.sennheiser.com.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez cette notice d'emploi.
- Conservez cette notice d'emploi et joignez-la toujours au produit si vous remettez ce dernier à un tiers.
- Respectez tous les avertissements et toutes les instructions figurant dans cette notice.
- Ne nettoyez le produit qu'à l'aide d'un chiffon.
- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires recommandés par Sennheiser.
- Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié.
- Les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque le produit a été endommagé, par exemple en cas de la pénétration de liquide ou d'objets dans le produit, d'une exposition du produit à la pluie ou à l'humidité, de fonctionnement incorrect ou de chute du produit.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le produit à proximité d'eau et ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité en raison du risque de courts-circuits.

Pièces de rechange

S'il s'avère nécessaire d'installer des pièces de rechange, assurez-vous que le technicien d'entretien utilise des pièces de rechange recommandées par Sennheiser ou des pièces présentant les mêmes caractéristiques que celles des pièces d'origine. Des pièces de rechange non agréées peuvent provoquer des incendies ou des électrocutions ou encore comporter d'autres risques.

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation des produits de la série ew 100 G3 conforme aux directives implique :

- que vous ayez lu cette notice et, en particulier, le chapitre intitulé « Consignes de sécurité importantes »,
- que vous n'utilisiez les produits que dans les conditions décrites dans la présente notice.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation indiquées ici.

L’émetteur « plug-on » SKP 100 G3

Cet émetteur « plug-on » appartient à la série evolution wireless de la troisième génération (ew G3). Cette série se compose d’équipements de transmission haute fréquence sans fil sophistiqués qui se distinguent par leur fiabilité et leur utilisation tout à la fois simple et confortable. Les différents émetteurs et récepteurs permettent de profiter d’une transmission audio sans fil de qualité studio.

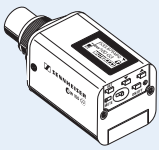
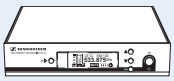
Points forts de la série evolution wireless 100 G3 :

- Synthétiseurs PLL et microprocesseurs optimisés
- Système de réduction de bruit HDX
- Transmission d’un signal pilote pour une fonction squelch sûre
- Largeur de bande de commutation de 42 MHz
- Immunité élevée contre l’intermodulation et les interférences lors du fonctionnement multicanal

Domaines d’application

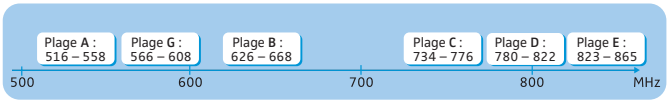
L’émetteur « plug-on » peut être combiné avec le récepteur Diversity EK 100 G3 et le récepteur fixe EM 100 G3. Ces récepteurs sont disponibles dans les mêmes variantes de plages de fréquences et possèdent le même système de banque de fréquences avec des fréquences préréglées. Grâce à ce préréglage :

- la mise en service d’un système de transmission est rapide et simple,
- plusieurs systèmes de transmission peuvent fonctionner simultanément sur les fréquences préréglées sans causer d’interférence par intermodulation.

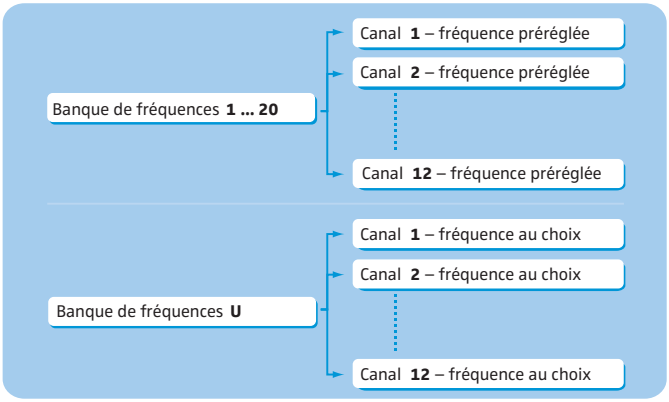
Emetteur	Utilisable avec …	Récepteurs
SKP 100 G3 	tous les micros dynamiques Nous recommandons d’utiliser des micros dynamiques Sennheiser.	Récepteur Diversity EK 100 G3 Récepteur fixe EM 100 G3 
	micros statiques fonctionnant sans alimentation fantôme, par ex. le système K6 Sennheiser	

Le système de banque de fréquences

Six plages de fréquences avec respectivement 1680 fréquences sont disponibles pour la transmission dans la bande UHF. L’émetteur « plug-on » est disponible dans les variantes de plages de fréquences suivantes :



Chaque plage de fréquence (A–E, G) offre 21 banques de fréquences avec respectivement jusqu’à 12 canaux :



Chacun des canaux dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 » est assigné une fréquence fixe et préréglée (preset) en usine.

Les fréquences préréglées (presets) au sein d'une banque de fréquences sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d'intermodulation. Ces fréquences ne peuvent pas être modifiées.

Pour une vue d'ensembles des fréquences préréglées (presets), veuillez vous référer au supplément de fréquences joint. Des versions mises à jour du supplément de fréquences peuvent être téléchargées depuis la fiche produit SKP 100 G3 sur www.sennheiser.com.

La banque de fréquences « U » vous permet de régler et mémoriser des fréquences d'émission au choix. Il se peut que ces fréquences ne soient pas exemptes d'intermodulation.

Contenu

L'emballage contient les éléments suivants :

1 émetteur « plug-on » SKP 100 G3

2 piles 1,5 V (type AA)

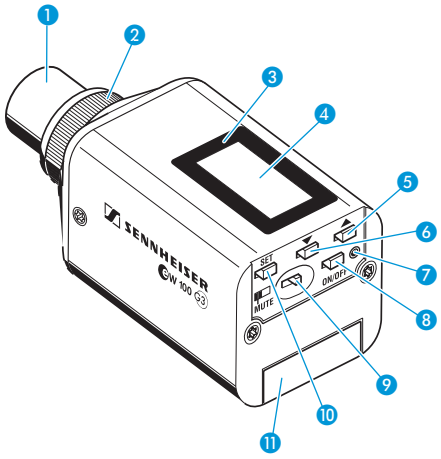
1 notice d'emploi

1 supplément de fréquences

1 supplément d'information sur la puissance HF

Vue d’ensemble du produit

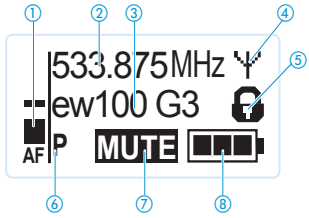
Vue d’ensemble de l’émetteur « plug-on » SKP 100 G3

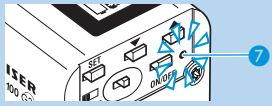


1. Entrée microphone, prise XLR-3 (femelle, asymétrique)
2. Verrouillage mécanique de la prise XLR-3
3. Interface infrarouge
4. Ecran dot matrix, rétro-éclairé en orange
5. Touche UP (▲)
6. Touche DOWN (▼)
7. Témoin de fonctionnement et d’état des piles, LED rouge (LED allumée = ON/ LED clignotante = LOW BATTERY)
8. Touche ON/OFF avec fonction ESC (abandon)
9. Commutateur MUTE
10. Touche SET
11. Couvercle du compartiment à piles

Vue d’ensembles des affichages

Après la mise en marche, l’écran de l’émetteur « plug-on » affiche l’affichage standard « Fréquence/Nom ». Pour d’autres affichages standard, veuillez vous référer à la page 10. Le rétro-éclairage de l’écran est automatiquement réduit après env. 20 secondes.



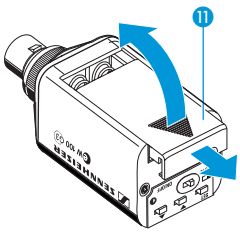
Affichage	Signification
① Niveau audio « AF »	Sensibilité de l’émetteur « plug-on » avec fonction « peak hold »
② Fréquence	Fréquence d’émission actuelle
③ Nom	Nom sélectionnable de l’émetteur
④ Symbole d’émission	Un signal radio est émis
⑤ Symbole d’activation du verrouillage des touches	Le verrouillage des touches est activé
⑥ « P » (signal pilote)	La transmission du signal pilote est activée
⑦ « MUTE »	L’entrée microphone est coupé
⑧ Etat des piles	Etat de charge : env. 100% env. 70% env. 30% l’état de charge est critique, la LED rouge LOW BATTERY ⑦ clignote : 

Mise en service de l’émetteur « plug-on »

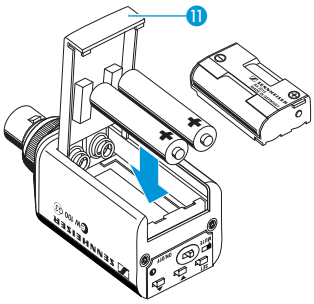
Insérer les piles/le pack accu

Vous pouvez alimenter l’émetteur « plug-on » soit avec deux piles 1,5 V (type AA), soit avec le pack accu rechargeable Sennheiser BA 2015 (voir « Accessoires » en page 21).

- Glissez le couvercle ⑪ du compartiment à piles dans la direction de la flèche et ouvrez le couvercle ⑪.



- Insérez les deux piles/le pack accu comme indiqué sur l’illustration ci-dessous. Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles/le pack accu.



- Fermez le compartiment à piles.
  Le couvercle ⑪ s’enclenche avec un click audible.

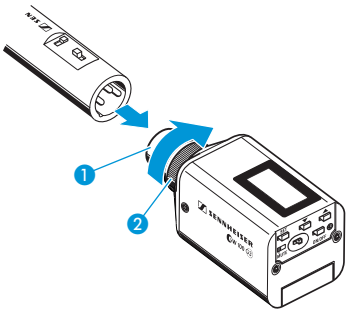
Charger le pack accu

- Enlevez le pack accu BA 2015.
- Insérez le pack accu BA 2015 dans le chargeur L 2015 (voir « Accessoires » en page 21).

Le chargeur L 2015 sert uniquement à recharger le pack accu BA 2015. Des piles standard (cellules primaires) ou des cellules accu ne sont pas chargées.

Fixer l’émetteur « plug-on » sur le microphone

- Branchez la prise XLR-3 (mâle) du microphone sur la prise XLR-3 (femelle) ① de l’émetteur.



- Vissez l’écrou raccord ② dans le sens de la flèche.

Utilisez de préférence des microphones à corps métallique. La puissance d’émission sera alors rayonnée de manière optimale.

Utilisation de l’émetteur « plug-on »

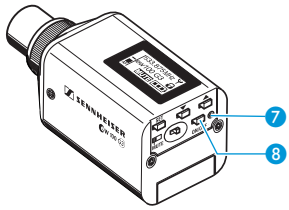
Pour établir une liaison radio, procédez comme suit :

1. Allumez le récepteur Diversity (voir la notice d’emploi du récepteur).
2. Allumez l’émetteur « plug-on » (voir la section suivante).
   La liaison radio est établie et l’affichage du niveau du signal radio « RF » du récepteur réagit.

Il est indispensable d’observer les indications relatives à la sélection de fréquences en page 19.

Si vous ne pouvez pas établir une liaison radio entre l’émetteur « plug-on » et le récepteur, lisez le chapitre « Synchroniser l’émetteur « plug-on » avec un récepteur » en page 19.

Allumer/éteindre l’émetteur « plug-on »



Pour allumer l’émetteur « plug-on » (fonctionnement « online ») :

ON/OFF

▶ Appuyez sur la touche ON/OFF 8.
La LED rouge ON 7 s’allume. L’affichage standard « Fréquence/Nom » apparaît sur l’écran et le symbole d’émission ④ est affiché. L’émetteur « plug-on » émet un signal radio.

Vous pouvez allumer l’émetteur « plug-on » et désactiver le signal radio lors de l’allumage. Pour plus d’informations, voir ci-dessous.

Pour éteindre l’émetteur « plug-on » :

▶ Si nécessaire, désactivez le verrouillage des touches (voir page 9).

ON/OFF

▶ Appuyez sur la touche ON/OFF 8 et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que « OFF » apparaisse sur l’écran.
La LED rouge ON 7 et l’écran s’éteignent.

Dans le menu de commande, la touche ON/OFF 8 a une fonction ESC (abandon), c.à.d. vous abandonnez la saisie et retournez à l’affichage standard actuel.

Pour allumer l’émetteur « plug-on » et désactiver le signal radio lors de l’allumage (fonctionnement « offline ») :

ON/OFF

▶ Appuyez sur la touche ON/OFF 8 et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que « RF Mute On? » apparaisse sur l’écran.

SET

▶ Appuyez sur la touche SET.
La fréquence d’émission est affichée mais l’émetteur « plug-on » n’émet pas de signal radio. Le symbole d’émission ④ n’est pas affiché.

Utilisez cette fonction afin d’économiser les piles/le pack accu ou de préparer l’émetteur « plug-on » pour l’utilisation lors du fonctionnement « live » sans avoir à interférer avec les liaisons radio existantes.

Pour activer le signal radio :

ON/OFF ▶ Appuyez sur la touche ON/OFF.
« RF Mute Off? » apparaît sur l'écran.

SET ▶ Appuyez sur la touche SET.
Le symbole d'émission ④ est affiché de nouveau.

Désactiver temporairement le verrouillage des touches

Dans l'option « Auto Lock » (voir page 15), vous pouvez activer ou désactiver le verrouillage automatique des touches. Si le verrouillage des touches est activé, vous devez le désactiver temporairement afin de pouvoir utiliser l'émetteur « plug-on » :

ON/OFF ▶ Appuyez sur la touche ON/OFF.
« Locked » apparaît sur l'écran.

▼▲ ▶ Appuyez sur la touche UP (▲).
« Unlock? » apparaît sur l'écran.

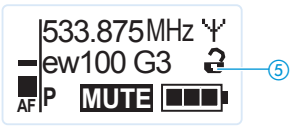
SET ▶ Appuyez sur la touche SET.
Le verrouillage des touches est temporairement désactivé.

Le temps durant lequel le verrouillage des touches reste désactivé est fonction de l'utilisation de l'émetteur « plug-on » :

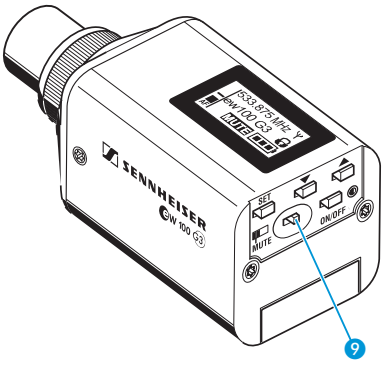
Si vous utilisez le menu de commande …
Le verrouillage des touches reste désactivé jusqu'à ce que vous quittiez le menu de commande.

Si l'un des affichages standard est affiché …
Le verrouillage des touches est activé automatiquement après 10 secondes.

Le symbole du verrouillage des touches ⑤ clignote lors de l'activation automatique du verrouillage des touches.



Couper le signal audio ou désactiver le signal radio



Le commutateur MUTE ⑨ vous permet de couper le signal audio ou de désactiver le signal radio. Dans l'option « Mute Mode », vous pouvez régler la fonction souhaitée pour le commutateur MUTE ⑨ (voir page 17).

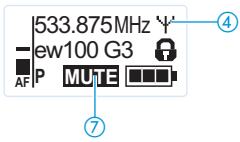
Réglage	Placez le commutateur MUTE ⑨ …	Fonction
« AF On/Off »	… vers la gauche (position MUTE)	Couper le signal audio
	… vers la droite	Réactiver le signal audio

Réglage	Placez le commutateur MUTE ⑨ …	Fonction
« RF On/Off »	… vers la gauche (position MUTE)	Désactiver le signal radio (fonctionnement « offline »)
	… vers la droite	Activer le signal radio (fonctionnement « online »)
« Disabled »	Pas de fonction	

Dans l'option « Mute Mode », sélectionnez le réglage souhaité (voir page 17).

- Quittez le menu de commande.
- Placez le commutateur MUTE ⑨ vers la gauche, dans la position MUTE. L'émetteur « plug-on » réagit comme indiqué dans le tableau.

L'état actuel de la fonction « mute » ou du signal radio est affiché sur l'écran de l'émetteur « plug-on » :



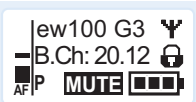
Etat	Ecran de l'émetteur « plug-on »
Le signal audio est coupé	« MUTE » ⑦ est affiché
Le signal audio est activé (la coupure est annulée)	« MUTE » ⑦ n'est pas affiché
Le signal radio est désactivé	« MUTE » ⑦ est affiché, le symbole d'émission ④ n'est pas affiché
Le signal radio est activé	« MUTE » ⑦ n'est pas affiché, le symbole d'émission ④ est affiché

Vous pouvez également désactiver le signal radio lors de l'allumage. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre « Allumer/éteindre l'émetteur « plug-on » » en page 8.

En utilisant la touche ON/OFF, vous pouvez également activer/désactiver le signal radio lors du fonctionnement. Pour ce faire, appuyez brièvement sur la touche ON/OFF et procédez comme décrit en page 8.

Sélectionner un affichage standard

▼▲ ▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN pour sélectionner un affichage standard :

Contenu de l'affichage	Affichage standard sélectionnable
	« Fréquence/Nom »
	« Canal/Fréquence »
	« Nom/Canal »

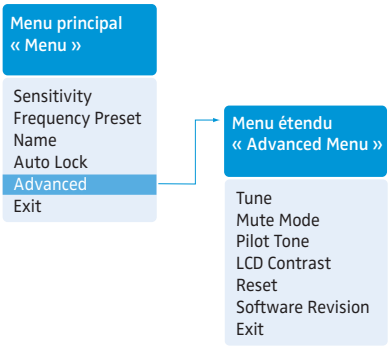
Utilisation du menu de commande

La série ew G3 de Sennheiser se distingue par ses menus intuitifs. Il devient ainsi possible d'intervenir dans le fonctionnement même en situation de stress, comme sur scène ou en cours d'émission.

Les touches

Touche	Fonction de la touche
Appuyer sur la touche ON/OFF ON/OFF	• Allumer/éteindre l'émetteur « plug-on » • Abandonner la saisie et retourner à l'affichage standard actuel (fonction ESC) • Activer/désactiver le signal radio (fonction spéciale, voir page 9)
Appuyer sur la touche SET SET	• Passer de l'affichage standard actuel au menu de commande • Appeler une option • Accéder à un sous-menu • Mémoriser un réglage et retourner au menu de commande
Appuyer sur la touche UP/DOWN ▼▲	• Sélectionner un affichage standard • Passer à l'option précédente ou suivante • Modifier le réglage de l'option sélectionnée

Vue d'ensemble du menu de commande



Affichage	Fonction de l'option	Page
Menu principal « Menu »		
Sensitivity	Régler la sensibilité « AF »	14
Frequency Preset	Régler la banque de fréquences et le canal	14
Name	Affecter un nom de votre choix à l'émetteur	15
Auto Lock	Activer/désactiver le verrouillage automatique des touches	15
Advanced	Appeler le menu étendu « Advanced Menu »	16
Exit	Quitter le menu de commande et retourner à l'affichage standard actuel	–
Extended menu « Advanced Menu »		
Tune	Régler les fréquences d'émission pour la banque de fréquences « U »	16
	Régler le canal et la fréquence d'émission pour la banque de fréquences « U »	16
Mute Mode	Régler le mode du commutateur MUTE	17
Pilot Tone	Activer/désactiver la transmission du signal pilote	17
LCD Contrast	Régler le contraste de l'écran	17
Reset	Annuler les réglages effectués dans le menu de commande	18

Affichage	Fonction de l'option	Page
Software Revision	Afficher la révision actuelle du logiciel	18
Exit	Quitter le menu étendu « Advanced Menu » et retourner au menu principal	–

Utiliser le menu de commande

Si le verrouillage des touches est activé, vous devez le désactiver afin de pouvoir utiliser le menu de commande (voir page 9).

Cette section décrit, à l'exemple de l'option « Sensitivity », la manière d'effectuer des réglages dans le menu de commande.

Passer d'un affichage standard au menu de commande

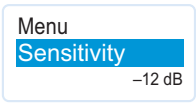
SET

▶ Appuyez sur la touche SET.
Vous passez de l'affichage standard actuel au menu principal. La dernière option sélectionnée est affichée.

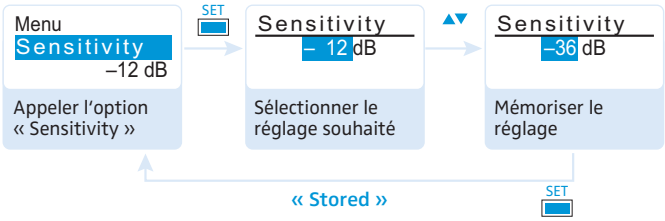
Sélectionner une option

▼▲

▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN pour sélectionner l'option « Sensitivity ».
Le réglage actuel de l'option sélectionnée est affiché :



Modifier et mémoriser les réglages



SET

▶ Appuyez sur la touche SET pour appeler l'option.

▼▲

▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN pour sélectionner la sensibilité d'entrée souhaitée.

SET

▶ Appuyez sur la touche SET pour mémoriser le réglage.

Annuler une saisie

ON/OFF

▶ Appuyez sur la touche ON/OFF pour annuler une saisie.
L'affichage standard actuel apparaît sur l'écran.

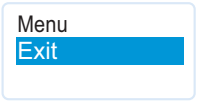
Pour retourner ensuite à la dernière option modifiée :

SET

▶ Appuyez autant de fois sur la touche SET jusqu'à ce que la dernière option modifiée apparaisse.

Quitter une option

▼▲ ▶ Passez à l'option « Exit ».



SET ▶ Confirmez votre sélection.
Vous retournez au niveau de menu supérieur ou vous quittez le menu de commande et retournez à l'affichage standard actuel.

Pour retourner directement à l'affichage standard actuel :

ON/OFF ▶ Appuyez sur la touche ON/OFF.

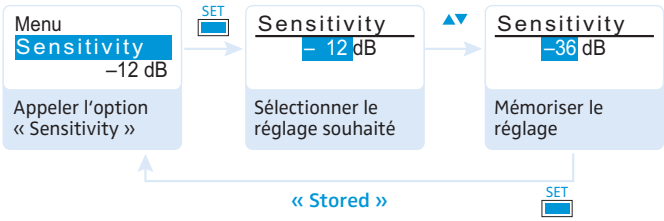
Effectuer des réglages via le menu de commande

Profitez de la possibilité d'effectuer des réglages via le menu de commande de votre récepteur et de les transférer à l'émetteur « plug-on ».

sync Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la notice d'emploi de votre récepteur. Ces informations sont précédées du symbole « sync ».

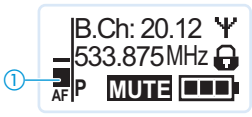
Le menu principal « Menu »

Régler la sensibilité d'entrée – « Sensitivity »



Plage de réglage : 0 à –48 dB, réglable par pas de 6 dB

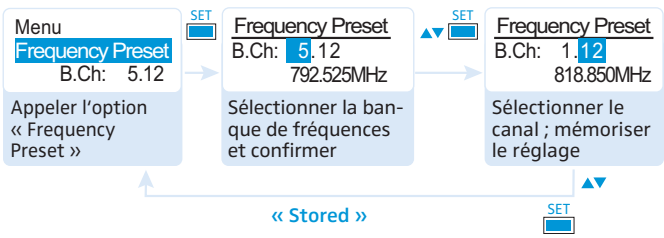
L'affichage du niveau audio « AF » ① est également affiché lors de la mise en sourdine de l'émetteur « plug-on », ce qui vous permet, par exemple, de vérifier la sensibilité avant le fonctionnement « live ».



Sensibilité d'entrée est …	Effet/Affichage
… trop élevée	Parler très prés d'un micro ou une diffusion sonore avec des voix ou passages musicaux à niveau élevé provoque une saturation. L'affichage du niveau audio « AF » ① indique le niveau maximal pendant toute la durée de la saturation.
… correctement réglée	L'affichage du niveau audio « AF » ① n'indique le niveau maximal que pendant les passages les plus forts.
… trop faible	Le signal de la liaison radio ne pas assez puissant. Le signal est alors noyé dans le bruit de fond.

Réglez une sensibilité d'entrée faible si vous utilisez des microphones statiques et réglez une sensibilité d'entrée élevée si vous utilisez des microphones dynamiques.

Sélectionner manuellement la banque de fréquences et le canal – « Frequency Preset »



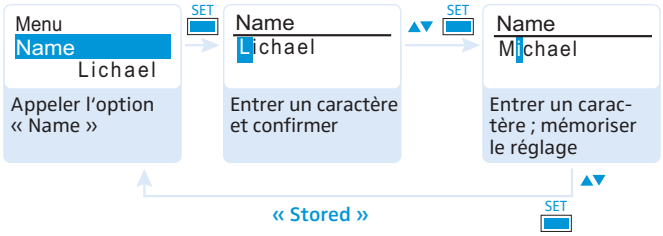
Lorsque vous utilisez l'option « Frequency Preset », le signal radio est désactivé.

Vue d'ensemble des banques de fréquences et des canaux :

Banque de fréquences	Canaux	Type
« 1 » à « 20 »	jusqu'à 12 par banque de fréquences	Banque système (system bank) : les fréquences sont préréglées en usine
« U »	jusqu'à 12	Banque utilisateur (user bank) : les fréquences sont sélectionnable au choix

Lors de la configuration des systèmes multicanal, veuillez observer les indications suivantes :
Seules les fréquences préréglées sur les canaux au sein de l'une des banques de fréquences « 1 » à « 20 » sont exemptes entre elles d'intermodulations. Il est indispensable d'observer les indications relatives à la sélection de fréquences en page 19.

Saisir un nom – « Name »



Dans l'option « Name », vous pouvez saisir un nom de votre choix (par exemple le nom du musicien) pour l'émetteur « plug-on ».

Le nom apparaît dans les affichages standard « Fréquence/Nom » et « Nom/Canal » (voir page 10). Le nom peut comporter jusqu'à huit caractères et se composer de :

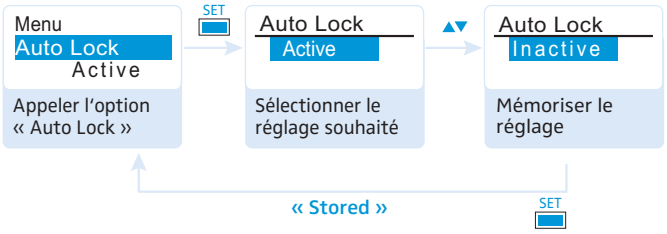
- lettres à l'exception des accents,
- chiffres de 0 à 9,
- caractères spéciaux et espaces.

Pour saisir un nom, procédez comme suit :

▼▲ ▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN pour sélectionner un caractère.

SET ▶ Appuyez sur la touche SET pour passer au segment/caractère suivant ou pour mémoriser la saisie.

Activer/désactiver le verrouillage automatique des touches – « Auto Lock »



Le verrouillage des touches évite que l'émetteur « plug-on » soit désactivé involontairement pendant le fonctionnement ou que des modifications soient effectuées. Le symbole d'activation du verrouillage des touches ⑤ dans l'affichage standard actuel indique que le verrouillage des touches est activé.

▼▲ ▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN pour sélectionner le réglage souhaité.

Pour plus d'informations sur le verrouillage des touches, veuillez vous référer à la page 9.

Le menu étendu « Advanced Menu »

Régler les fréquences d'émission pour la banque de fréquences « U » – « Tune »

Lorsque vous avez réglé une banque système sur l'émetteur « plug-on » et que vous sélectionnez l'option « Tune », l'émetteur se met automatiquement sur le canal 1 de la banque de fréquences « U ». Dans ce cas, « U.1 » apparaît brièvement sur l'écran. A la livraison, les canaux de la banque de fréquences « U » ne sont pas assignés une fréquence d'émission.

Lorsque vous utilisez l'option « Tune », le signal radio est désactivé.

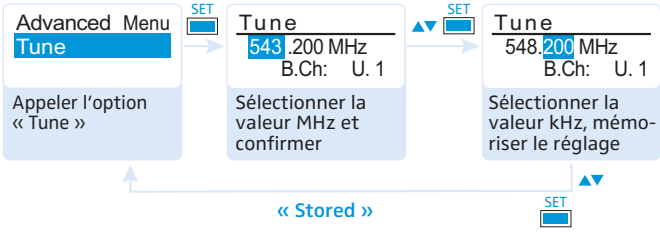
Dans l'option « Tune », vous pouvez régler une fréquence d'émission pour le canal actuel ou vous pouvez sélectionner un autre canal dans la banque de fréquences « U » et assigner à ce canal une fréquence d'émission.

Il est indispensable d'observer les indications relatives à la sélection de fréquences en page 19.

Régler une fréquence d'émission pour le canal actuel

▼▲ ▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN jusqu'à ce que l'option « Tune » apparaisse.

SET ▶ Appuyez sur la touche SET.
La sélection de fréquences apparaît.



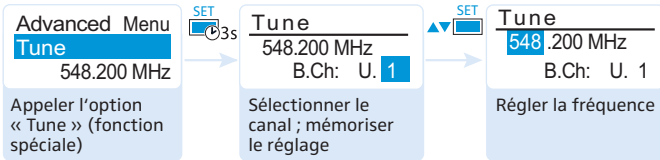
▶ Réglez la fréquence souhaitée.

SET ▶ Appuyez sur la touche SET.
Vos réglages sont mémorisés.
Vous êtes retourné au menu de commande.

Sélectionner un canal et assigner à ce canal une fréquence

▼▲ ▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN jusqu'à ce que l'option « Tune » apparaisse.

SET ▶ Appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que la sélection de canal apparaisse.

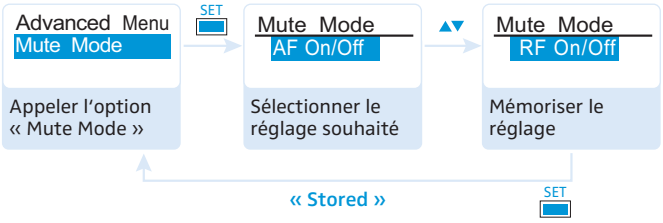


▶ Réglez le canal souhaité.

SET ▶ Appuyez sur la touche SET.
La sélection de fréquences apparaît.

▶ Réglez la fréquence souhaitée.

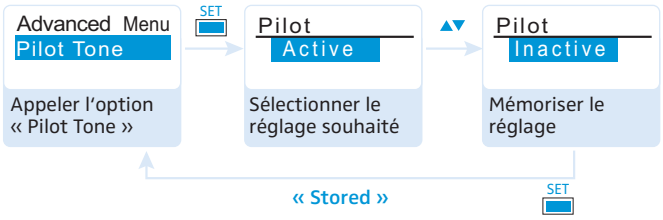
Régler le mode du commutateur MUTE – « Mute Mode »



Mode	Fonction
« AF On/Off »	Lorsque le commutateur est en position MUTE, le signal audio est coupé.
« RF On/Off »	Lorsque le commutateur est en position MUTE, le signal radio est désactivé.
« Disabled »	La fonction « mute » est désactivée.

Pour plus d'informations sur le commutateur MUTE 9, veuillez vous référer à la page 9.

Activer/désactiver la transmission du signal pilote – « Pilot Tone »



La fréquence du signal pilote est inaudible. Cette fréquence est émise par l'émetteur et analysée par le récepteur. Le signal pilote assiste la fonction anti-bruit (squelch) du récepteur. Ceci permet d'éviter les interférences causées par les signaux radio émis par d'autres appareils.

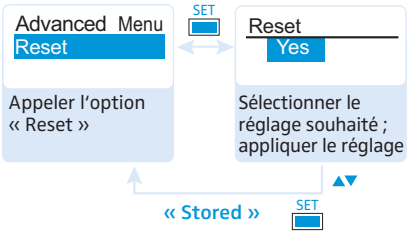
Les appareils de la série ew 100 G1 (génération 1) ne supportent pas la fonction signal pilote. Si vous voulez combiner un émetteur ou récepteur de la série ew 100 G3 (génération 3) avec des appareils d'une génération antérieure, veuillez observer les indications suivantes :

Emetteur	Récepteur	Veillez à …
ew G3/ew G2	ew G3/ew G2	… activer la fonction signal pilote sur l'émetteur et le récepteur.
ew G3	ew G1	… désactiver la fonction signal pilote sur l'émetteur de la série ew 100 G3.
ew G1	ew G3	… désactiver la fonction signal pilote sur le récepteur de la série ew 100 G3.

Régler le contraste de l'écran – « LCD Contrast »

Vous pouvez régler le contraste de l'écran en 16 niveaux.

Annuler les réglages effectués dans le menu de commande – « Reset »



Lors de l'annulation des réglages effectués dans le menu de commande, seuls les réglages du signal pilote et de la banque de fréquences « U » sont conservés. Pour une vue d'ensembles des réglages d'usine, veuillez vous référer au supplément de fréquences joint.

Afficher la révision du logiciel – « Software Revision »

Vous pouvez afficher la révision actuelle du logiciel.

Synchroniser l'émetteur « plug-on » avec un récepteur

Lors de la synchronisation de l'émetteur « plug-on » avec un récepteur, veuillez observer les indications suivantes :

- N'utilisez qu'un émetteur et un récepteur de la même plage de fréquences (voir la plaque signalétique de l'émetteur et du récepteur).
- Veillez à utiliser des fréquences figurant dans le supplément de fréquences joint.
- Veillez à utiliser des fréquences autorisées dans votre pays. Si nécessaire, demandez une licence d'émission auprès de l'autorité correspondante.

Synchroniser l'émetteur « plug-on » avec un récepteur – fonctionnement individuel

A la livraison, l'émetteur « plug-on » et le récepteur sont déjà synchronisés l'un avec l'autre. Si vous ne pouvez pas établir une liaison radio entre l'émetteur « plug-on » et le récepteur, vous devez synchroniser les canaux des appareils.

Pour d'informations sur la synchronisation automatique de l'émetteur « plug-on » avec le récepteur (fonctionnement individuel), veuillez vous référer à la notice d'emploi de votre récepteur. Ces informations sont précédées du symbole syn.

Alternativement, vous pouvez régler le canal sur l'émetteur « plug-on » manuellement :

- Veillez à régler l'émetteur « plug-on » sur la même banque de fréquences et sur le même canal que le récepteur (voir page 14).

Si vous ne pouvez toujours pas établir une liaison radio entre l'émetteur et le récepteur, lisez le chapitre « En cas d'anomalies » en page 21.

Synchroniser des émetteurs « plug-on » avec des récepteurs – fonctionnement multicanal

Les émetteurs « plug-on » de la série ew 100 G3 permettent de réaliser avec des récepteurs de la série ew 100 G3 des liaisons radio pour des installations multicanal.

Pour d'informations sur la synchronisation automatique des émetteurs « plug-on » avec des récepteurs (fonctionnement multicanal), veuillez vous référer à la notice d'emploi de votre récepteur.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement multicanal, visitez la fiche produit SKP 100 G3 sur www.sennheiser.com.

Nettoyage de l’émetteur « plug-on »

ATTENTION ! **Les liquides peuvent endommager les composants électroniques de l’émetteur « plug-on » !**
Une infiltration de liquide dans le boîtier du produit peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.
- ▶ Eloignez tout type de liquide de l’émetteur « plug-on ».
- ▶ N’utilisez jamais de solvant ou de détergent.

▶ Nettoyez de temps en temps l’émetteur « plug-on » à l’aide d’un chiffon.

Recommandations et conseils

… pour l’émetteur « plug-on »

- Pour un son optimum, assurez-vous que la sensibilité de l’émetteur est correctement réglée.

… pour une réception optimale

- La portée dépend des conditions locales et peut varier de 10 m à 150 m. L’espace doit si possible être dégagé entre les antennes émettrices et les antennes réceptrices.
- Observez la distance minimale recommandée de 5 m entre les antennes émettrices et les antennes réceptrices. Vous éviterez ainsi une saturation HF du récepteur.
- Utilisez de préférence des microphones à corps métallique. La puissance d'émission sera alors rayonnée de manière optimale.

… pour l’utilisation d’une installation multicanal

- Lors de l’utilisation d’une installation multicanal, n’utilisez que les fréquences préréglées sur les canaux au sein de l’une des banques de fréquences « 1 » à « 20 ». Ces fréquences préréglées sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d’intermodulation.
- Lorsque vous utilisez plusieurs émetteurs simultanément, il est possible d’éviter les interférences dues à une distance insuffisante entre les émetteurs. Les émetteurs doivent être espacés d’au moins 20 cm.

En cas d’anomalies

Problème	Cause possible	Solution possible
L’émetteur « plug-on » ne peut pas être utilisé, « Locked » apparaît sur l’écran	Le verrouillage des touches est activé.	Désactivez le verrouillage des touches (voir page 9).
Pas d’indication de fonctionnement	Les piles sont usées ou le pack accu est déchargé.	Remplacez les piles ou rechargez le pack accu (voir page 7).
Pas de signal radio au niveau du récepteur	L’émetteur « plug-on » et le récepteur ne se trouvent pas sur le même canal.	Réglez l’émetteur « plug-on » et le récepteur sur le même canal.
		Synchronisez l’émetteur « plug-on » avec le récepteur (voir page 19).
	La portée de la liaison radio est dépassée.	Réduisez la distance entre l’émetteur « plug-on » et les antennes réceptrices.
	Le signal radio est désactivé (« RF Mute »).	Activez le signal radio (voir page 9).
Signal radio présent, pas de signal audio, « MUTE » apparaît sur l’écran	L’émetteur « plug-on » est mis en sourdine (MUTE).	Désactivez la mise en sourdine (voir page 9).
	Le seuil de squelch du récepteur est trop élevé.	Réduisez le seuil de squelch du récepteur.
	L’émetteur « plug-on » n’émet pas de signal pilote.	Activez la transmission du signal pilote (voir page 17).
Signal audio noyé dans le bruit de fond ou signal audio distordu	La sensibilité de l’émetteur « plug-on » est trop faible/ élevée.	Réglez correctement la sensibilité d’entrée (voir page 14).

Appelez votre partenaire Sennheiser si vous rencontrez des problèmes non répertoriés dans le tableau ou qui ne peuvent pas être résolus avec les solutions proposées.

Pour trouver un revendeur Sennheiser dans votre pays, rendez-vous sur www.sennheiser.com, rubrique « Service & Support ».

Accessoires

Pour cet émetteur « plug-on », les accessoires suivants sont disponibles auprès de votre revendeur Sennheiser :

N° Réf.	Description
009950	Pack accu BA 2015
009828	Chargeur L 2015
005232	Housse de protection POP 1

Caractéristiques techniques

Caractéristiques HF

Modulation	FM bande large
Plages de fréquences	516–558, 566–608, 626–668, 734–776, 780–822, 823–865 MHz (A à E, G, voir page 3)
Fréquences d'émission	1680 fréquences, réglables par pas de 25 kHz
	20 banques de fréquences avec respectivement jusqu'à 12 canaux préréglés en usine
	1 banque de fréquences avec jusqu'à 12 canaux programmables au choix
Largeur de bande de commutation	42 MHz
Excursion nominale/crête	±24 kHz/±48 kHz
Stabilité de fréquence	≤ ±15 ppm
Puissance de sortie HF à 50 Ω	typ. 30 mW
Squelch à signal pilote	désactivable

Caractéristiques BF

Système de réduction de bruit	Sennheiser HDX
Réponse en fréquence BF	80–18.000 Hz
Rapport signal/bruit (1 mV HF, excursion crête)	≥ 110 dBA
DHT	≤0,9 %
Tension d'entrée max	3,3 V_{eff}
Impédance d'entrée	60 kΩ, asymétrique
Plage de réglage de la sensibilité d'entrée	48 dB, réglable par pas de 6 dB

Généralités

Plage de température	–10 °C à + 55 °C
Alimentation	2 piles (AA), 1,5 V ou pack accu BA 2015
Tension nominale	2,4 V ⎓
Consommation	
• à tension nominale	typ. 180 mA
• avec l'émetteur « plug-on » éteint	≤25 µA
Autonomie	typ. 8 heures
Dimensions	env. 105 mm x 43 mm x 43 mm
Poids (avec piles)	env. 195 g

Conformes aux normes

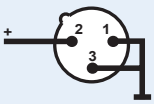
Europe : CE	CEM	EN 301489-1/-9
	Radio	EN 300422-1/-2
	Sécurité	EN 60065
		EN 62311 (SAR)

Homologation pour

Canada :	Industry Canada RSS 123 IC : 2099A-G3SKP limited to 806 MHz
USA :	FCC-Part 74 FCC-ID : DMOG3SKP limited to 698 MHz

Brochage de la prise XLR-3

Prise XLR-3 (femelle), asymétrique (Audio In)



Index

accessoires 21
activer/désactiver
  signal pilote (Pilot Tone) 17
  verrouillage des touches (Auto Lock) 15
Advanced Menu (menu étendu)
  réglages 16
  vue d'ensemble 11
AF (niveau audio) 6
affichages
  affichages standard 10
  état de charge 6
  régler le contraste de l'écran (LCD Contrast) 17
  vue d'ensemble 6
allumer/éteindre (émetteur « plug-on ») 8
Auto Lock (activer/désactiver le verrouillage des touches) 15

banque de fréquences
  sélectionner (Frequency Preset) 14
  système de ~ 3
  vue d'ensemble 3

canal
  assigner une fréquence 16
  sélectionner (Frequency Preset) 14
  sélectionner (Tune) 16
  vue d'ensemble 3
charger
  affichage de l'état de charge 6
  pack accu 7
commutateur MUTE
  régler le mode (Mute Mode) 17
commutateur MUTE, fonction 9
couper (signal audio) 9

dépannage 21
désactiver temporairement (verrouillage des touches) 9

émetteur « plug-on »
  allumer/éteindre 8
  nettoyer 20
  synchroniser avec un récepteur 19

fonctionnement « offline » (signal radio désactivé) 8
fonctionnement « online » (signal radio activé) 8
fonctionnement multicanal 19
fréquence
  fréquences préréglées (presets) 3
  plage de ~s 3
  régler la ~ d'émission 16
  sélectionner des ~s préréglées (presets) 14
fréquence d'émission
  régler (Tune) 16
  sélectionner (Frequency Preset) 14
Frequency Preset (sélectionner une banque de fréquences/un canal) 14

insérer (piles/pack accu) 7

LCD Contrast (régler le contraste de l'écran) 17
liaison radio, établir 19
Locked (verrouillage des touches activé) 9

Menu (menu principal)
  réglages 14
  vue d'ensemble 11

menu de commande
Advanced Menu (menu étendu) 16
Auto Lock (activer/désactiver le verrouillage des touches) 15
Frequency Preset (sélectionner une banque de fréquences/un canal) 14
LCD Contrast (régler le contraste de l'écran) 17
Menu (menu principal) 14
Mute Mode (régler le mode du commutateur MUTE) 17
Name (saisir un nom) 15
Pilot Tone (activer/désactiver la transmission du signal pilote) 17
Reset (annuler les réglages effectués dans le menu de commande) 18
Sensitivity (régler la sensibilité d'entrée) 14
Software Revision (afficher la révision du logiciel) 18
Tune (régler une fréquence d'émission) 16
utiliser 11
vue d'ensemble 11
microphones
~ appropriés 3
raccorder 7
vue d'ensemble 3
Mute (couper le signal audio) 9
Mute Mode (régler le mode du commutateur MUTE) 17

Name (saisir un nom) 15
nettoyer (émetteur « plug-on ») 20

pack accu
charger 7
insérer 7
piles, insérer 7
Pilot Tone (activer/désactiver la transmission du signal pilote) 17
puissance d'émission, optimiser 20

raccorder (microphones) 7
réglages par défaut (annuler les réglages effectués dans le menu de commande) 18
régler
contraste (LCD Contrast) 17
fréquence d'émission (Tune) 16
mode du commutateur MUTE (Mute Mode) 17
sensibilité d'entrée (Sensitivity) 14
Reset (annuler les réglages effectués dans le menu de commande) 18
RF Mute On/Off (activer/désactiver le signal radio) 8

sensibilité d'entrée, régler (Sensitivity) 14
signal audio, couper (Mute) 9
signal pilote
activer/désactiver 17
transmission 17
signal radio
activer (fonctionnement « online ») 8
désactiver (fonctionnement « offline ») 8
désactiver (lors du fonctionnement) 10
Software Revision (afficher la révision du logiciel) 18
synchroniser (émetteur « plug-on »/récepteur) 19

touches (fonction des ~) 11
Tune (régler une fréquence d'émission) 16

Unlock (désactiver le verrouillage des touches) 9
utiliser
émetteur « plug-on » 8
menu de commande 12

verrouillage des touches
activer/désactiver (Auto Lock) 15
désactiver temporairement 9

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 12/16
529675

evolution wireless G3